



Art des Vorstosses:	<input type="checkbox"/>	Parlamentarische Initiative	– Initiative parlementaire	– Iniziativa parlamentare
Type d'intervention	<input type="checkbox"/>	Motion	– Motion	– Mozione
Tipo d'intervento:	<input type="checkbox"/>	Postulat	– Postulat	– Postulato
	<input type="checkbox"/>	Interpellation	– Interpellation	– Interpellanza
	<input type="checkbox"/>	Dringliche Interpellation	– Interpellation urgente	– Interpellanza urgente
	<input type="checkbox"/>	Anfrage	– Question	– Interrogazione
	<input type="checkbox"/>	Dringliche Anfrage	– Question urgente	– Interrogazione urgente

Bitte unterzeichnetes Original dem Ratssekretariat abgeben und den Text zusätzlich via Email weiterleiten an: zs.kanzlei@pd.admin.ch
Déposer l'original signé auprès du secrétariat du Conseil et, en plus, envoyer le texte par messagerie électronique au: zs.kanzlei@pd.admin.ch
Vi preghiamo di consegnare l'originale firmato alla Segreteria del Consiglio e di inviare il testo tramite messagerie elettronica a: zs.kanzlei@pd.admin.ch

Urheber/in – Auteur – Autore

Unterschrift – Signature – Firma

Ory Gisèle

Begründung beiliegend (auf separatem Blatt)
Développement joint (sur feuille séparée)
Motivazione allegata (su foglio separato)

Ohne Begründung
Sans développement
Senza motivazione

Titel (deutsch)

Titre (français)

Assurance maladie des étudiants étrangers

Titolo (italiano)

Les étudiants étrangers qui passent plusieurs années en Suisse pour mener leurs études à terme et qui ne sont pas suffisamment assurés dans leur pays, doivent s'assurer à leur arrivée en Suisse, comme toute personne résidant en Suisse.

Or nombre d'étudiants sont en fait mal assurés ou subissent des suspensions de prestations.

Certains étudiants s'assurent à leur arrivée en Suisse auprès de compagnies privées, pour un prix modique, et renouvellent leur contrat d'année en année. Ces compagnies n'offrent pas la même sécurité, ni les mêmes prestations, que l'assurance de base.

D'autres s'assurent auprès d'un assureur maladie, mais sont dans l'incapacité de payer leurs primes, car leurs revenus (ils travaillent souvent à temps partiel pour financer leurs études) ne leur permettent pas de faire face à leurs engagements. Ils subissent rapidement une suspension de prestations.

Le Conseil fédéral estime-t-il que cette situation est satisfaisante ?

Estime-t-il que des étudiants, qui passent plusieurs années dans notre pays, peuvent s'assurer auprès de compagnies privées et renouveler leur contrat d'année en année?

Estime-t-il que les primes des étudiants, en situation financière précaire, devraient être subventionnées par les cantons, comme pour les autres résidents ?

Mitunterzeichner: Die aktuelle Liste ist gedruckt verfügbar im Ratssaal (Session) und im Zentralen Sekretariat. Elektronisch: auf den PCs, welche für Ratsmitglieder zugänglich sind.
Cosignataires: La liste actuelle imprimée est disponible dans la salle du conseil (session) et au secrétariat central, électronique: sur les PC à disposition des parlementaires.
Confirmatari: La lista attuale è disponibile nelle sale dei Consigli, presso la Segreteria centrale e su ogni computer a disposizione dei parlamentari.

BUNDESKANZLEI: Dienstvermerk - Indications de service

Zuteilung	EDA	EDI	EJPD	VBS	EFD	EVD	UVEK	BK	Datum
Original									Visum
Kopie									

Verteilung: BR, BK, VK (2), GS, BK, Ba (2), Verbindungsleute, Sekretariat PD, Parteisekretariate